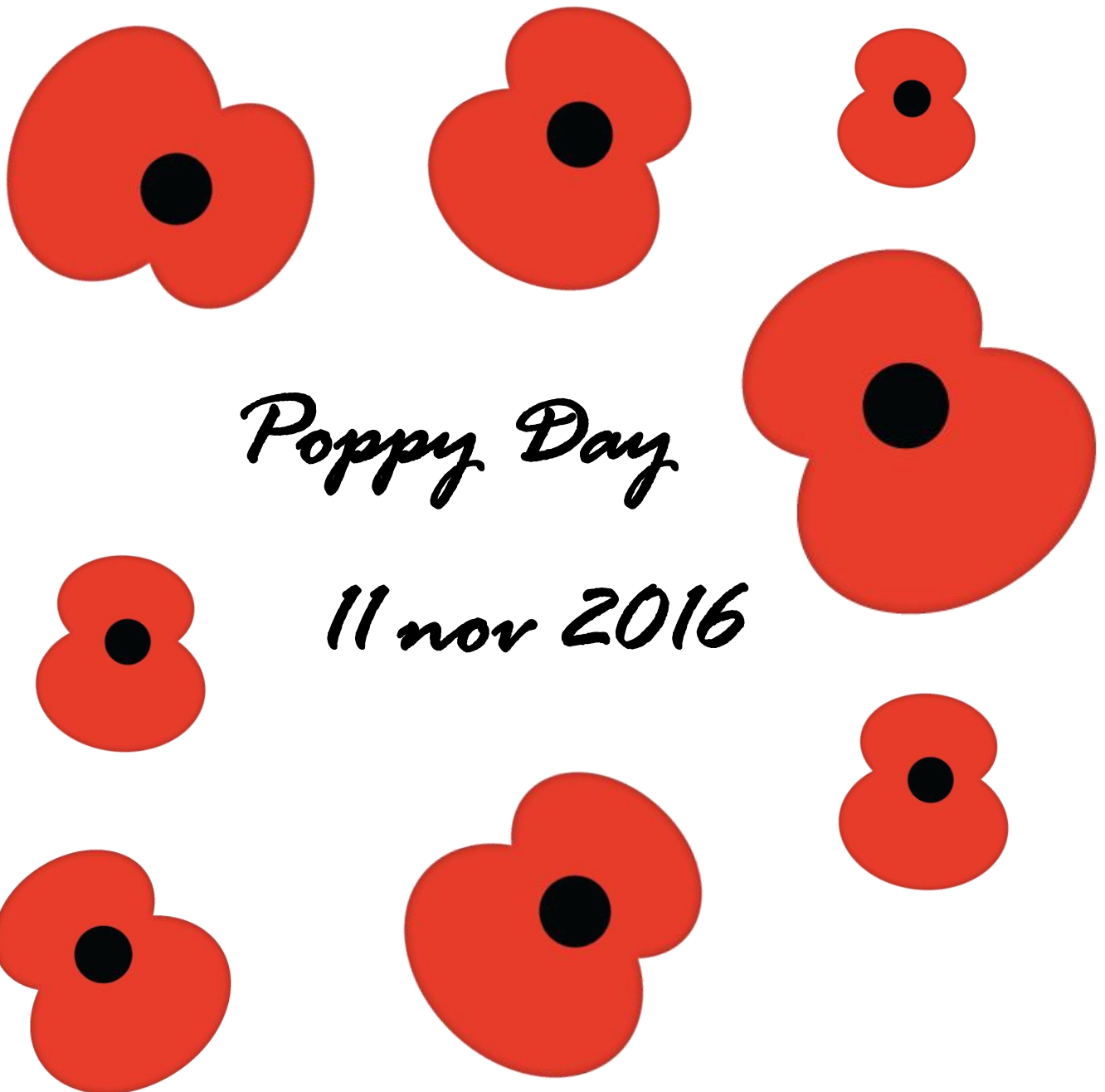


## Nieuwsbrief - Newsletter

STICHTING WAR CEMETERY  
BRUNSSUM  
FOUNDATION WAR CEMETERY  
BRUNSSUM



*We Will Remember Them*



*Poppy Day*

*11 nov 2016*



## Poppy Day

(British War Cemetery, Brunssum. 11 november 2016)

De "Last Post" wordt geblazen. De vele aanwezigen buigen hun hoofd. Vogels stoppen met hun getwitter en gekraak alsof ze begrijpen wat er te gebeuren staat. Een serene stilte daalt over de grote kleurrijke mensengroep. Kippenvel maakt zich meester van de menselijke verpakkingen onder de dikke jassen. En als de laatste tonen over het heldenkerkhof op onzichtbare golfjes van wind worden weggedragen wordt het stil, héél stil.

Strak staan de gezichten van de militairen. De vaandels neigen. Ogen staren in het oneindige. Iedereen zinkt weg in zijn of haar eigen gedachten tijdens deze 2-minutenstilte. Alleen het ruisen der bladeren is te horen. Ook ik verzink in gedachten. Ze komen voorbij. De grote problemen met de systemen deze week, de kilometers die ik heb moeten afleggen om de problemen een beetje in kaart te brengen. De vele momenten dat ik het terechte geklaag van de collega's heb moeten aanhoren. De soms best wel troostende woorden die ik gesproken heb. De uitleggen die ik gegeven heb. Over de ongrijpbaarheid van de problemen, over het ontstaan en over de oplossingen die er gewoon nog niet zijn. Gefrustreerd gevloek dwaalt nog na in en door mijn hoofd.

Maar dan keer ik weer terug naar het heden, naar deze 11e november. Voor velen het symbool van het begin van een nieuw carnavalsseizoen vol jolijt en plezier. Waarbij luid kanongebulder ervoor zorgt dat hoorbaar het begin wordt gemaakt en hordes artiesten of wat er voor door moet gaan, zijn of haar opwachting gaat maken op het grote podium, om de duizenden feestvierders te amuseren.

Maar naast mij, voor mij, achter mij en vooral onder mij, bevinden zij zich. De eigenlijke hoofdrolspelers van vandaag. De dapperen, de helden die ervoor gezorgd hebben dat wij in redelijke vreedzaamheid dit alles mee kunnen maken, plezier hebben, lol kunnen trappen.

De systeemproblemen die zich afgelopen week voordeden bij mij en mijn collega's, ze vallen in het niet bij wat zij hebben meegemaakt. Zij de Britse helden uit '44 en '45. Zij hadden geen help- of servicedesk waar zij hun problemen konden melden, waar zij konden vragen om een oplossing. Zij hadden geen keus. Zij moesten. Moesten er het beste van maken. Samen. Zij moesten vooral voor zichzelf en hun kameraden zorgen. Wat dus niet altijd lukte. Dat getuigen de 328 grafzerken die de namen dragen van de gesneuvelden. Dat besef ik terwijl ik met tranende ogen de koude, die mij ook nog via mijn voeten probeert te overheersen, weersta. Ik snuit mijn neus. Een verkoudheid is nakend, weet ik. Het zij zo.

Een luid trompetsignaal weerklinkt. Het sluit de 2-minutencereemonie treffend af. De starheid der gezichten verdwijnt, rumoer stijgt langzaam op. Vogels gaan weer over tot de krakelende orde van de dag. Iedereen keert terug naar en in het heden. De vaandels worden weer rechtgezet. De wind blaast ze allemaal in dezelfde richting. De priester bidt. De aanwezigen vallen bij. Kransen worden gelegd. Ter ere van deze gevallen helden.

Ik bekijk zwijgend de respectvolle activiteiten en ik weet dat ik dra weer richting werksuite rijd, om opnieuw het geklaag en gevloek aan te horen. Ik bedenk dat het misschien zinvol is om hierover eens een column te schrijven... Gewoon voor mijn jeremiërende collega's. Gewoon voor het besef.



*We  
are the  
Dead.  
Short*

*days*



*ago*

*We li-*



*Take  
up  
our*



*quar-  
rel*



*with  
the*

© Anja Timmers 2016

© Anja Timmers 2016

*In  
Flan-  
ders*



*fields  
the*

© Anja Timmers 2016



© Anja Timmers 2016

*pop-  
pies  
blow*

*row  
That  
mark*



*our  
place;*

*and in  
the  
sky*



© Anja Timmers 2016

© Anja Timmers\*2016

Brunssum, Maart 2016

Aan alle adoptanten.

Allereerst willen wij graag onze waardering uitspreken voor u, als adoptant van de graven van “onze” soldaten. Zonder uw bijdrage zijn wij niet in staat om bezoekende familieleden en andere geïnteresseerden, zoals scholen, op gepaste wijze te ontvangen. Tevens vertegenwoordigen wij onze stichting bij herdenkingen elders in de provincie middels een bloemstuk en onze aanwezigheid.

Ook de vele bloemen en uw aanwezigheid tijdens de herdenkingen in mei en november en rond de kersttijd, zijn getuigen van uw betrokkenheid. De familieleden van onze boys zijn steeds erg ontroerd over de zorg en aandacht die de graven krijgen. Wij zijn hier erg trots op en zeggen u “Thank you so much”.

Verder willen wij u graag informeren over enkele belangrijke wijzigingen.

Allereerst: wij zijn van bank gewisseld waardoor ons rekeningnummer is gewijzigd. Noteert u dit a.u.b. zodat uw adoptiebijdrage op de juiste plaats terecht komt.

De nieuwe rekening luidt:

Stichting War Cemetery Brunssum. NL35 RBRB 0929 4919 12

Daarnaast hebben wij onze “adoptieregels” ietwat gewijzigd waarover wij u graag de details geven:

Tot nog toe ging de adoptie van een graf gepaard met een eenmalige bijdrage van € 5,00 per graf.

Voor de nieuwe adoptanten is dit veranderd in een jaarlijkse bijdrage van € 5,00.

Foto rechts: E. Ackermans



Wij vragen u vriendelijk om in overweging te nemen of u, als bestaande adoptant, eventueel bereid bent ook deze nieuwe regel toe te passen.

Om onze stichting goed te kunnen laten functioneren is dit een kleine maar noodzakelijke wijziging.

Middels een jaarlijkse contributie hebben wij ook een hulpmiddel om onze adoptantenlijst up to date te houden en in beeld te krijgen of een graf eventueel ter adoptie vrijkomt. We zijn in de gelukkige omstandigheid dat er veel belangstelling is voor adoptie en we een wachtlijst hanteren.

Als u nog vragen heeft, aarzel dan niet om even contact op te nemen met één van de ondergetekenden.

In het vertrouwen dat onze informatie duidelijk is, kijken wij uit naar uw reactie.

Met hartelijke groet,

Ruud Scholten, voorzitter  
email: [warcemeterybrunssum@gmail.com](mailto:warcemeterybrunssum@gmail.com)

Shirley van Dishoeck-Sinfield, penningmeester  
email: [shirley@warcemetery.nl](mailto:shirley@warcemetery.nl) - tel.nr: 045-5119485





Ook dit jaar bezochten scholieren van het Romboutscollege het Britse Oorlogskerkhof te Brunssum. Zij kregen hier een korte rondleiding van "onze" Shirley, wiens vader, Bill Sinfield nog als Britse soldaat meevocht in WW2.

De scholieren kwamen met een vraag:

Hoe komt het dat op sommige graven geen leeftijd staat?

Shirley probeerde hun interesse te wekken door te vragen wie een broer of zus had in de leeftijd van 17-18 jaar. Ze zijn toen hevig op zoek gegaan naar de heel jonge mannen.

Veel scholieren hadden bloemen bij zich. een goed moment om even stil te staan!

Also this year students from the Romboutscollege in Brunssum visited the British War Cemetery in Brunssum. They were guided by "our" Shirley, whose father, Bill Sinfield, fought as a young British soldier in WW2. Lest We Forget +



**ROMBOUTS**  
Ben jezelf!

**Bill Sinfield**  
**1921-2012**

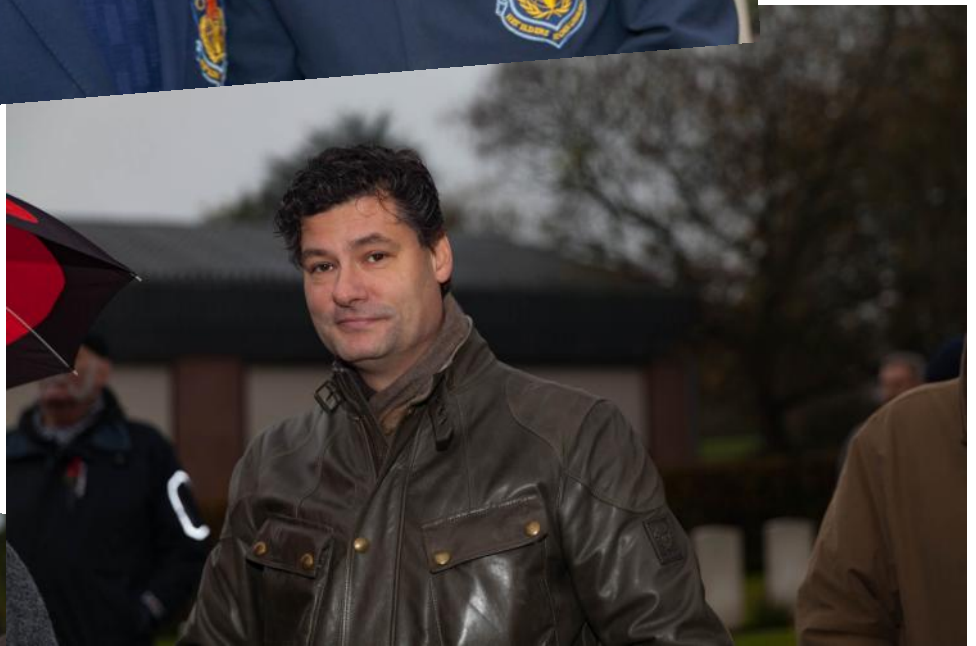






*red*

*Flan-*



*ders  
poppies*









# Nieuwsbrief - Newsletter

---





Third "Poppy Workshop", thanks to Ramon Ranschaert from ArtHouse Limburg.

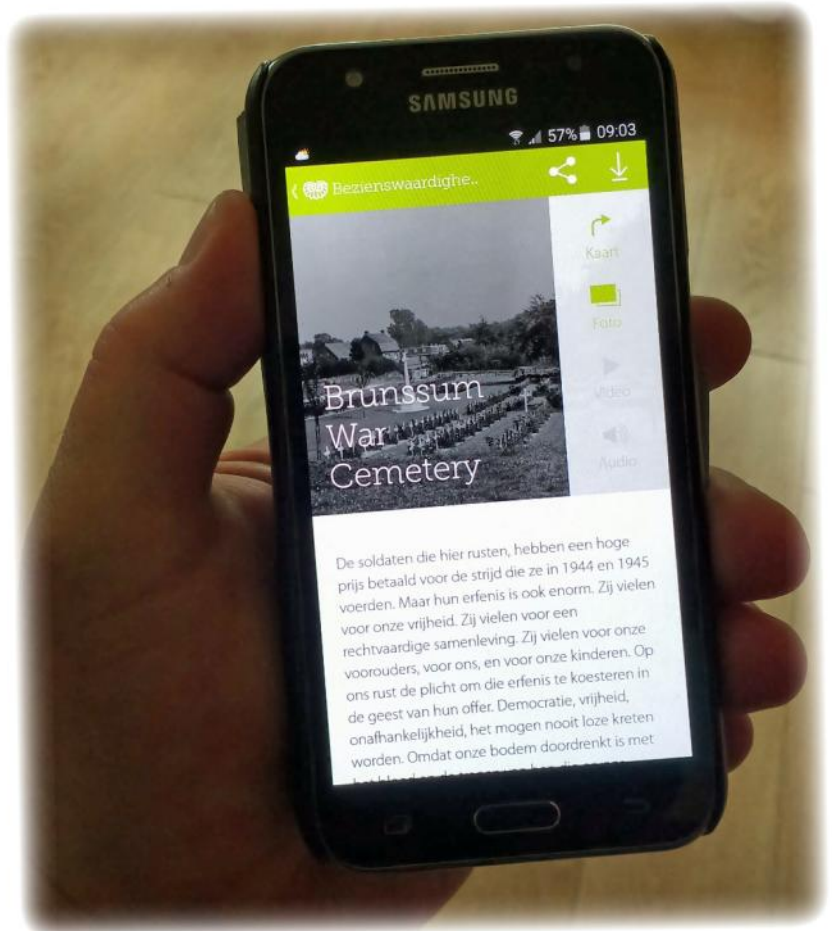


Welcome to The English Shop

Kruidenierswaren sinds 1930 - 2016 en nu in Nederland. De beste waarde en het grootste aanbod voor al uw favoriete Britse (Engelse) producten.

Geleenstraat 64a, 6411HT Heerlen

+ 31 (0) 631 935 008 / [info@english-shop.nl](mailto:info@english-shop.nl) / <https://www.english-shop.nl>



## Nieuwsbrief - Newsletter

---

Our gorgeous pin's 5euro each ex shipping.

We Will Remember Them - Foundation War Cemetery Brunssum

For more information - Please contact our treasurer (sale of the pins)

Onze bijzonder Poppy Pin's zijn weer verkrijgbaar! 5 euro p.s. ex verzendkosten. We Will Remember Them - Foundation War Cemetery Brunssum. Voor meer informatie - Neem svp even contact op met onze penningmeester (verkoop pin's)

Shirley Van Dishoeck-Sinfield  
shirley@warcemetery.nl



Rest in Peace Mrs, Douglas (Calderbank), widow of George Calderbank, Brunssum War Cemetery, died on the 9th November 2016.

Rust in vrede Mevr, Douglas (Calderbank), weduwe van George Calderbank, Brunssum War Cemetery. 9 november 2016 +



Also this year John Davies from Scotland visited the grave of his father in Brunssum. John never knew his father. Sidney Arthur Davies died at age 23. Lest We Forget.  
Ook dit jaar bezocht John Davies uit Schotland het graf van zijn vader op Brunssum War Cemetery. John heeft zijn vader nooit gekend. Sidney Arthur Davies stierf op 23 jarige leeftijd.

***Thank You - Henk ten Westenend  
Caretaker - Verzorger, Commonwealth War Graves Commission***





Maternity visit to our boardmember Jessy. Jessy and Tim are the proud parents of Castiël. The ladies (aunts) of the board loved it. The Chairman was obviously pleased with the successor.

Kraamvisite bij ons bestuurslid Jessy. Jessy en Tim zijn de trotse ouders van Castiël. De dames (tantes) van het bestuur vonden het geweldig. De voorzitter was natuurlijk in de nopjes met zijn opvolger.





**2e internationale Veteranendag Brunssum  
Zaterdag 16 september 2017**

**2nd international Veterans day Brunssum  
Saturday 16 september 2017**

**Mail: [info@veteranenbrunssum.nl](mailto:info@veteranenbrunssum.nl)**

**Tel: 06-19002702**



Geweldige avond en indrukwekkende lezing van Lt. Geert Jonker van de Bergings & Identifikatie - BIDKL" Unit van de KL -georganiseerd door "Netherlands America Institute Limburg " Met o.a. Major General Scott Smith, Major General Hans van Griensven , Brigadier General Henny Bouman , General Math Roberts, Superintendent Keith Stadler, Ton Hermes Adaption Program Margraten, Ruud Scholten Chairman Brunssum War Cemetery.

Wonderful evening and touching " missing in action" briefing by Lt. Geert Jonker (Bergings & Identifikatie - BIDKL" Unit "Royal Netherlands Army"). It's nice to know after 70 plus years that our WWII soldiers who have gone missing, are still being looked for, retrieved and cared for. The families of our fallen can never thank you enough for this work. Simply outstanding, and Lt Jonker did a excellent job in his presentation.. Well worth it..

*De Bergings- en Identificatiedienst Koninklijke Landmacht (BIDKL) bestaat sinds 1945 en is verantwoordelijk voor het opsporen, bergen en identificeren van slachtoffers uit de Tweede Wereldoorlog. Het gaat zowel om militairen als burgers. De dienst wil oorlogsslachtoffers een naam geven en hun families informeren. Ze oordeelt niet over 'goed' of 'fout'.*





**BLOKKER**

**Praxis für Logopädie  
Sylvia Vluggen**

staatl. anerkannte Logopädin • Castillo-Morales® Therapeutin  
PROMPT Therapeutin • Quantum Touch® Therapeutin



Robert-Bosch-Str. 1  
52525 Heinsberg  
Tel.: 02452-909477  
Fax: 02452-964357  
sylviafluggen@t-online.de  
www.heinsberg-logopaedie.de

**KABELDIRECT**



Onze 50 euro vrienden!

 **PLAN UW KANTOOR.NU**  
VAN WERKPLEK TOT WEBPLEK  
LAPTOPS - PRINTERS AUTOMATISERING FAXEN COPIERS DOMEIN REGISTRATIE WEBDESIGN  
KERKSTRAAT 326 BRUNSSUM TEL: 045 564 34 92 EMAIL: INFO@PLANUWKANTOOR.NU

**MHOODT  
SHOES**

**Romy & Marc Schoonbroodt**

 **AVO**  
HYPOTHEKEN  
EN MAKELAARDIJ  
VAN OPPEN | PELZER | SIMONS  
**WWW.OPPEN.NL**

**Pierre Rieu**



**Rotary**  
Brunssum  
Onderbanken

  
**EYEWITNESS**  
Oog in oog met de Tweede Wereldoorlog

**50 euro vrienden - 50 euro friends**

**Draagt U onze stichting een warm hart toe!  
Steun ons dan en wordt een 50 euro vriend.**

**Support our foundation and become a 50 euro friend.**

**Voor meer informatie - For more information:**

**Shirley van Dishoeck-Sinfield**

**shirley@warcemetery.nl**

**Tel: 0615058820**



*Merry Christmas and a Happy New Year  
Foundation War Cemetery Brunssum*



**Herdenk hen die gevallen zijn voor onze vrijheid  
Remember those who fell for our freedom**

Algemeen Nut  
Beogende Instelling

**ANBI**

**STICHTING WAR CEMETERY BRUNSSUM**

Stichting War Cemetery  
Brunssum  
Beschermer:  
Luc Winants,  
Burgemeester

Heugerstraat 21F  
6443 BR Brunssum  
Nederland -  
Netherlands  
ANBI geregistreerd

Tel:  
+31-(0)45-5256377

E-mail:  
[warcemeterybrunssum@gmail.com](mailto:warcemeterybrunssum@gmail.com)

Bank: Regiobank  
Reknr-Bankaccount:  
NL35 RBRB 0929 4919  
12



Portrait of Cecil Newton, friend of our foundation, Trooper with the 4th/7th Royal Dragoon Guards by Peter Kuhfeld.



**Stichting War Cemetery Brunssum**

**The First Commonwealth Cemetery with graveadoption in the World!**

<https://www.facebook.com/stichting.warcemeterybrunssum>